

Owner's Manual

Single Phase Metered 0U Power Distribution Unit (Bank Measurements)

200/240V MODELS

PDUMV30HV2 • PDUMV32HV
(Series Number: AG-013F) (Series Number: AG-0140)

Important Safety Instructions	2	Warranty and Product Registration	7
Installation	3	Español	8
Features	5	Français	15
Service	6		

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service
and ultimate peace of mind.

You could also win an
ISOBAR6ULTRA surge protector—
a \$50 value!



www.tripplite.com/warranty



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2015 Tripp Lite. All rights reserved.

Important Safety Instructions



SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation, and storage of this product. Failure to heed these instructions and warnings may affect the product warranty.

- The PDU provides the convenience of multiple outlets, but DOES NOT provide surge or line noise protection for connected equipment.
- The PDU is designed for indoor use only, in a controlled environment, away from excess moisture, temperature extremes, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Keep indoor ambient temperature between 32°F and 122°F (0°C and 50°C).
- The PDU must be installed by a qualified technician only.
- Do not attempt to mount the PDU to an insecure or unstable surface.
- Install in accordance with National Electrical Code standards. Be sure to use the proper overcurrent protection for the installation, in accordance with the plug/equipment rating.
- Connect the PDU to an outlet that is in accordance with your local building codes and that is adequately protected against excess currents, short circuits and earth faults.
- The electrical outlets supplying power to the equipment should be installed near the equipment and easily accessible.
- Do not connect the PDU to an ungrounded outlet or to extension cords or adapters that eliminate the connection to ground.
- Be sure to provide a local disconnect device on any models that are permanently installed without a plug that is easily accessible.
- Never attempt to install electrical equipment during a thunderstorm.
- Individual equipment connected to the PDU should not draw more current than the individual PDU's outlet's rating.
- The total load connected to the PDU must not exceed the maximum load rating for the PDU.
- Do not attempt to modify the PDU, input plugs or power cables.
- Do not drill into or attempt to open any part of the PDU housing. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not attempt to use the PDU if any part of it becomes damaged.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

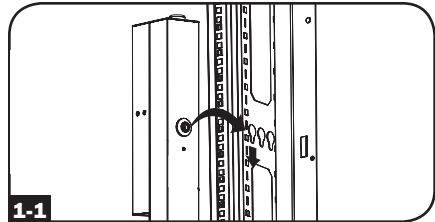
Installation

Mounting the PDU

Note: The illustrations may differ somewhat from your PDU model. Regardless of configuration, the user must determine the fitness of hardware and procedures before mounting. The PDU and included hardware are designed for common rack and rack enclosure types and may not be appropriate for all applications. Exact mounting configurations may vary. Screws for attaching the mounting brackets to the PDU are included. Use only the screws supplied by the manufacturer or their exact equivalent.

Note: Mounting buttons come preinstalled to the PDU for toolless mounting.

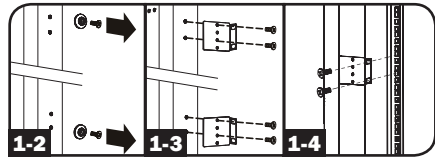
1-1 To mount the PDU using the pre-installed mounting buttons, position the PDU as desired in the rack enclosure, align the buttons with the rack mounting slots, and slide the PDU into position.



1-2 To attach the mounting brackets to the PDU, remove the mounting buttons.

1-3 Attach the mounting brackets to the PDU with the included screws.

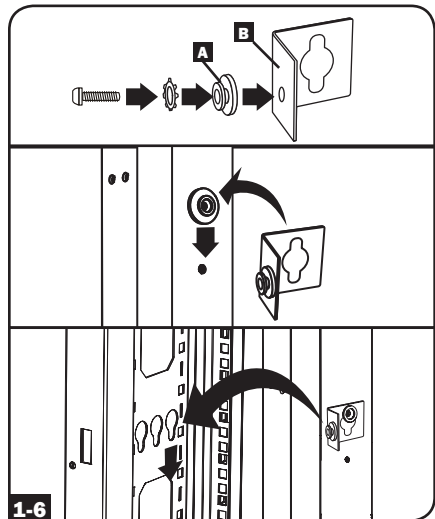
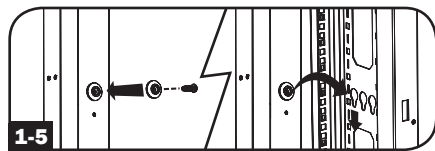
1-4 Attach the PDU to a vertical rail in your rack or rack enclosure. (Use the mounting hardware that came with your rack or rack enclosure to attach the mounting brackets to the rail.)



1-5 To reinstall the mounting buttons for toolless mounting, remove the mounting brackets then install the mounting buttons onto the PDU.

Note: Be sure to insert the 2 buttons into either the upper hole at **each end** of the PDU or into the lower hole at **each end** of the PDU.

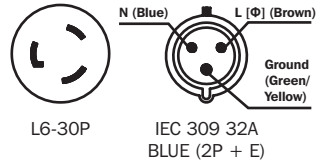
1-6 To install the PDU with its outlets facing the rear of the rack, use the included PDUMVROTATEBRKT accessory. First, attach the mounting button **A** to the V-shaped bracket **B** using the included screw and washer. Then, use the button-mount slot to attach the bracket to the PDU and the mounting button to attach the PDU to the rack. The bracket effectively repositions the mounting brackets allowing for the PDU outlets to face the rear of the rack.



Installation

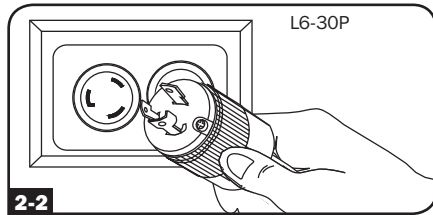
Connecting the PDU

2-1 Each model is equipped with 1 of 2 different input plugs.



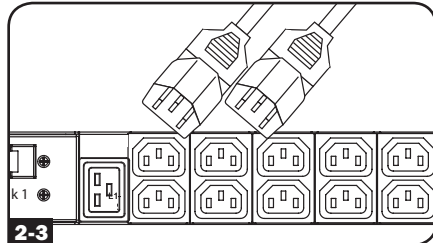
Model Name	Input Plug	Max Input Amps (Limited by Input Cord and Plug)	Input Voltage Range	Output Voltage Range	Breakers	Cord Length	Outlets
PDUMV30HV2	L6-30P	24A	200-240V	200-240V	2 x Double Pole, 20A Branch-Rated	10 ft. (3 m)	48 Total: 2 Banks of (4) C19 and (20) C13
PDUMV32HV	IEC 309 32A BLUE (2P + E)	32A	200-240V	200-240V	2 x Single Pole, 20A Branch-Rated		48 Total: 2 Banks of (4) C19 and (20) C13

2-2 Connect the input plug to your facility's compatible AC power source.



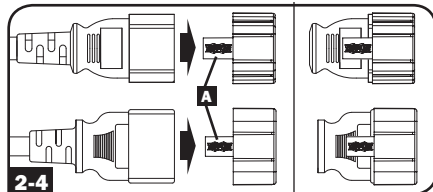
2-3 Connect your equipment's input plugs to the appropriate outlets on the PDU.

Note: It is recommended that you do not connect a live load to the PDU. If the load you intend to connect has an ON/OFF switch, please turn the switch to OFF prior to connection.

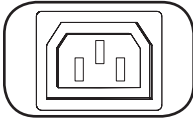


2-4 Optional Cord Retention Procedure

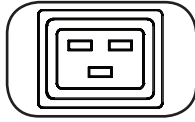
Use the included C14 and C20 plastic sleeves to secure plugs to receptacles. Attach the sleeve to the plug, making sure that the pull tabs **A** remain outside the plug and that the fit is secure. To unplug equipment properly, use the pull tabs to remove the plug and sleeve from the receptacle.



Features

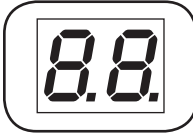


C13

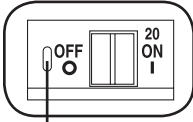


C19

Outlets: During normal operation, the outlets distribute AC power to connected equipment.



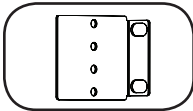
Ammeter: The electrical current used by each load bank will be displayed on the digital meter for that load bank in amperes.



Push-to-Reset Guard

Circuit Breaker (Select Models): Each Load Bank is protected by a circuit breaker. If the connected equipment load exceeds the Maximum Load Rating for those banks of the PDU, the circuit breaker will trip. Disconnect excess load and reset the breaker.

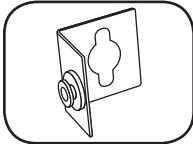
Note: Each breaker comes equipped with a **push-to-reset guard** to prevent accidental breaker tripping. To turn off the breaker, insert a flathead screwdriver into the reset slot.



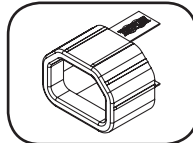
Mounting Brackets: Use these brackets as an alternate PDU mounting method.



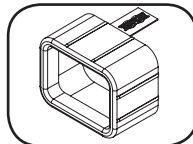
Mounting Buttons: Come pre-installed on the back side of the PDU and are used for toolless mounting. **Note:** Four additional mounting buttons are included for alternate rack styles.



PDUMVROTATEBRKT Mounting Accessory: Use these V-shaped brackets to mount the PDU with its outlets facing the rear of the rack.



C14 Plug Sleeve: (Optional) Use the included C14 plastic sleeves to secure plugs to receptacles. Attach the sleeve to the plug making sure that the pull tabs remain outside the plug and that the fit is secure. To unplug equipment properly, use the pull tabs to remove the plug and sleeve from the receptacle.



C20 Plug Sleeve: (Optional) Use the included C20 plastic sleeves to secure plugs to receptacles. Attach the sleeve to the plug making sure that the pull tabs remain outside the plug and that the fit is secure. To unplug equipment properly, use the pull tabs to remove the plug and sleeve from the receptacle.



Ground Screw: Use this to connect any equipment that requires a chassis ground.

Service

Your Tripp Lite product is covered by the warranty described in this manual. A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit www.tripplite.com/support. Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to ensure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit www.tripplite.com/support.
3. If the problem requires service, visit www.tripplite.com/support and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

Warranty and Product Registration

2-YEAR LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges. Visit www.tripplite.com/support before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

PRODUCT REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

FCC Notice, Class A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this equipment. Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manual del propietario

Unidad de Distribución de Energía Monofásica de 0U con Medidor Digital (Mediciones de Banco) MODELOS DE 200/240V

PDUMV30HV2 • PDUMV32HV
(Número de Serie: AG-013F) (Número de Serie: AG-0140)

Instrucciones Importantes de Seguridad	9	Garantía	14
		English	1
Instalación	10	Français	15
Características	12		
Servicio	13		



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2015 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Instrucciones Importantes de Seguridad



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. La omisión en la observancia de estas instrucciones y advertencias puede afectar la garantía del producto.

- El PDU proporciona la conveniencia de múltiples tomacorrientes, pero NO proporciona protección contra sobretensión o ruido en la línea para los equipos conectados.
- El PDU está diseñada solo para uso en interiores en un entorno controlado lejos de humedad excesiva, temperaturas extremas, contaminantes conductivos, polvo o luz del sol directa.
- Mantiene la temperatura ambiente interior entre 0°C y 50°C (32°F y 122°F).
- El PDU debe ser instalado solamente por un técnico calificado.
- No intente instalar el PDU en una superficie inestable o no segura.
- Instale de acuerdo con los estándares del Código Eléctrico Nacional (NEC). Asegúrese de usar para la instalación la protección adecuada contra sobrecorriente, de acuerdo con la especificación de la clavija o del equipo.
- Conecte el PDU a un tomacorriente que esté de acuerdo a los códigos locales de construcción y que esté correctamente protegido contra corrientes excesivas, cortocircuitos y fallas de conexión a tierra.
- Los tomacorrientes eléctricos que suministran energía al equipo deben instalarse próximos al equipo y ser fácilmente accesibles.
- No conecte El PDU a un toma corriente que no esté a tierra o cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra.
- Asegúrese de proporcionar un dispositivo local de desconexión, que sea fácilmente accesible, en cualquier modelo que esté instalado permanentemente sin una clavija.
- Nunca intente instalar equipos eléctricos durante una tormenta eléctrica.
- El equipo individual conectado al PDU no debe consumir más corriente que la de la especificación de cada tomacorriente individual del PDU.
- La carga total conectada al PDU no debe exceder la capacidad de carga máxima del PDU.
- No intente modificar el PDU, las clavijas de entrada o los cables de alimentación.
- No perfore ni intente abrir ninguna parte del gabinete del PDU. No tiene partes a las que el usuario pueda dar servicio.
- No intente usar el PDU si se daña cualquier parte.
- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico.

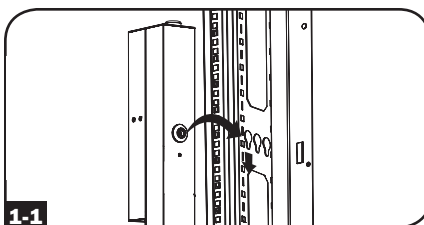
Instalación

Instalación del PDU

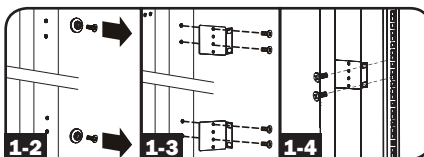
Nota: Las ilustraciones pueden diferir un poco de su modelo de PDU. Sin importar la configuración, el usuario debe determinar la adecuación de los accesorios y procedimientos antes de la instalación. El PDU y accesorios incluidos están diseñados para tipos comunes de racks y gabinetes y pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones. Las configuraciones exactas de instalación pueden variar. Se incluyen los tornillos para instalar los soportes de instalación al PDU. Use sólo los tornillos suministrados por el fabricante o su equivalente exacto.

Nota: El PDU tiene botones de instalación preinstalados para instalación sin herramientas.

1-1 Para instalar el PDU usando los botones de instalación preinstalados, coloque el PDU como desee en el gabinete, alinee los botones con las ranuras de instalación del rack y deslice el PDU a su posición.

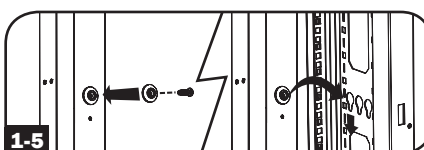


1-2 Para fijar los soportes de instalación al PDU, retire los botones de instalación.

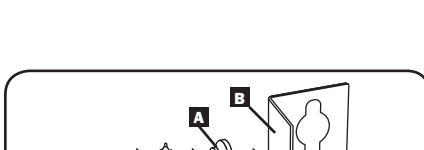


1-3 Fije los soportes de instalación al PDU con los tornillos incluidos.

1-4 Acople el PDU a un riel vertical en su rack o gabinete. (Use los accesorios de instalación que vienen con su rack o gabinete para acoplar los soportes de instalación al riel).

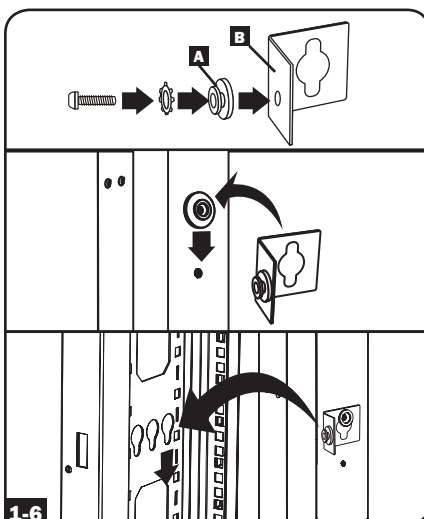


1-5 Para reinstalar los botones de instalación para instalación sin herramienta, retire los soportes de instalación y entonces instale los botones de instalación en el PDU.



Nota: Cerciórese de insertar los dos botones en cualquier orificio superior en cada extremo del PDU o en el orificio inferior en cada extremo del PDU.

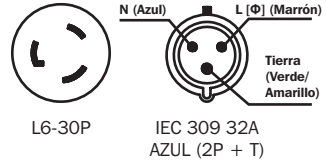
1-6 Para instalar el PDU con los tomacorrientes viendo hacia la parte posterior del rack, use el accesorio PDUMVROTATEBRKT incluido. Primero, acople el botón de instalación **A** al soporte con perfil en V **B** usando el tornillo y arandela incluidos. Después, use la ranura para instalación por botón para acoplar el soporte al PDU y el botón de instalación para acoplar el PDU al rack. El soporte reposiciona efectivamente los soportes de instalación para que los tomacorrientes del PDU apunten a la parte posterior del rack.



Instalación

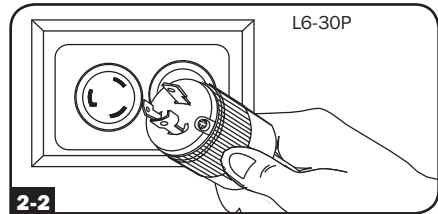
Conexión del PDU

2-1 Cada modelo está equipado con 1 ó 2 diferentes clavijas de entrada.



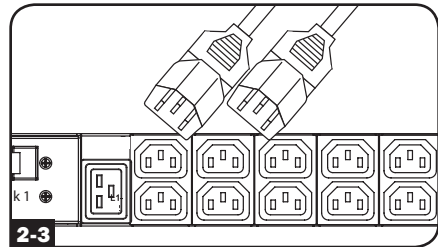
Nombre del Modelo	Clavija de Entrada	Amperes Máximos de Entrada (Limitado por el Cable y Clavija de Entrada)	Rango de Voltaje de Entrada	Rango de Voltaje de Salida	Breakers	Longitud del Cable	Tomacorrientes
PDUMV30HV2	L6-30P	24A	200-240V	200-240V	2 x Doble Polo, Especificación por Banco 20A	3 m (10 pies)	48 Total: 2 Bancos de (4) C19, y (20) C13
PDUMV32HV	IEC 309 32A AZUL (2P + T)	32A	200-240V	200-240V	1 x Solo Polo, Especificación por Banco 20A		48 Total: 2 Bancos de (4) C19, y (20) C13

2-2 Conecte la clavija de entrada a la fuente de alimentación de CA de su instalación. connect the input plug to your facility's compatible AC power source.



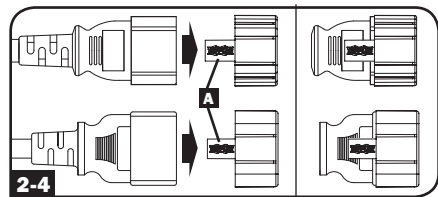
2-3 Conecte las clavijas de entrada de sus equipos a los tomacorrientes apropiados en el PDU.

Nota: Se recomienda no conectar una carga viva al PDU. Si la carga que pretende conectar tiene un interruptor de encendido/apagado, coloque por favor el interruptor en apagado antes de la conexión.

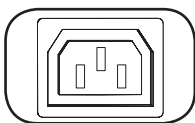


2-4 Procedimientos Opcionales para Sujeción del Cable

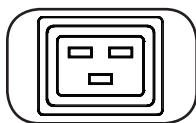
Use los manguitos plásticos C14 y C20 para asegurar las clavijas a los tomacorrientes. Instale el manguito a la clavija, garantizando que las pestañas **A** permanezcan fuera de la clavija y que el ajuste sea firme. Para desenchufar correctamente el equipo, use las pestañas para retirar del tomacorriente la clavija y el manguito.



Características



C13

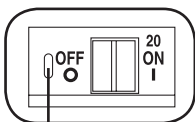


C19

Tomacorrientes: Durante la operación normal, los tomacorrientes distribuyen energía de CA al equipo conectado.



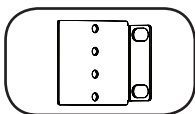
Amperímetro: La corriente eléctrica total utilizada por cada banco de carga aparecerá en el medidor digital para ese banco de carga en amperes.



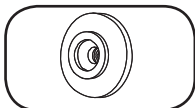
Breaker (Modelos Selectos): Cada Banco de Carga está protegido por un breaker. Si la carga del equipo conectado excede la Especificación Máxima de Carga para esos bancos del PDU, el breaker se disparará. Desconecte la carga excesiva y restablezca el breaker.

Guarda de oprima para reestablecer

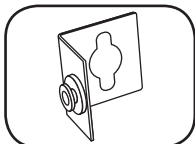
Nota: Para evitar un disparo accidental, cada breaker viene equipado con una **guarda de oprima para reestablecer**. Para apagar el breaker, inserte un desatornillador plano en la ranura de reestablecer.



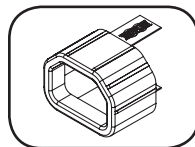
Soportes de Instalación: Use estos soportes para instalar el PDU.



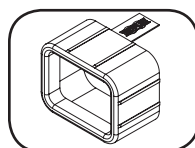
Botones de Instalación: Vienen instalados en el lado posterior del PDU y se usan para instalación sin herramienta. **Nota:** Se incluyen cuatro Botones de Instalación adicionales para estilos alternos de rack.



Accesorio de Instalación PDUMVROTATEBRKT: Use estos soportes con perfil en V para instalar el PDU con sus tomacorrientes viendo a la parte posterior del rack.



Manguito de Clavija C14: (Opcional) Use los manguitos plásticos C14 incluidos para asegurar las clavijas a los tomacorrientes. Acople el manguito a la clavija asegurándose que las pestañas de tiro permanezcan fuera de la clavija y que la sujeción sea segura. Para desenchufar correctamente el equipo, use las pestañas de tiro para retirar la clavija y el manguito del tomacorriente.



Manguito de Clavija C20: (Opcional) Use los manguitos plásticos C20 incluidos para asegurar las clavijas a los tomacorrientes. Acople el manguito a la clavija asegurándose que las pestañas de tiro permanezcan fuera de la clavija y que la sujeción sea segura. Para desenchufar correctamente el equipo, use las pestañas de tiro para retirar la clavija y el manguito del tomacorriente.



Tornillo de Conexión a Tierra: Úselo para conectar cualquier equipo que requiera una conexión de tierra a chasis.

Servicio

Su producto Tripp Lite está cubierto por la garantía descrita en este manual. Tripp Lite también pone a su disposición una variedad de Garantías extendidas y Programas de servicio técnico en el sitio. Si desea más información sobre el servicio técnico, visite www.tripplite.com/support. Antes de devolver su producto para servicio técnico, siga estos pasos:

1. Revise la instalación y los procedimientos de operación que se encuentran en este manual para asegurarse de que el problema de servicio no se debe a una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se comunique ni devuelva el producto al mayorista. En cambio, visite www.tripplite.com/support.
3. Si el problema exige servicio técnico, visite www.tripplite.com/support y haga clic en el enlace Devoluciones de productos. Desde aquí puede solicitar un número de Autorización de Material Devuelto (RMA), que se necesita para el servicio técnico. En este sencillo formulario en línea se le solicitarán los números de serie y modelo de la unidad, junto con otra información general del comprador. El número RMA y las instrucciones para el envío se le enviarán por correo electrónico. La presente garantía no cubre ningún daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) del producto que ocurra durante el envío a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado. Los productos enviados a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado deben tener prepagos los cargos de transporte. Escriba el número RMA en el exterior del embalaje. Si el producto se encuentra dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Envíe el producto para servicio técnico mediante un transportador asegurado a la dirección que se le proporcionó cuando solicitó el número RMA.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

El vendedor garantiza que este producto no tiene defectos originales de materiales ni de mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha original de compra, si se utiliza de acuerdo con todas las instrucciones correspondientes. En caso de demostrarse dentro de ese período que el producto tiene defectos de materiales o de mano de obra, el vendedor lo reparará o reemplazará a su exclusiva discreción. El servicio técnico bajo esta garantía solo puede ser obtenido si usted entrega o envía el producto (con todos los cargos de envío o entrega prepagos) a: Tripp Lite; 1111 W. 35th Street; Chicago IL 60609; EE. UU. El vendedor abonará los cargos de envío de devolución. Visite www.tripplite.com/support antes de enviar cualquier equipo para reparación.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL DESGASTE NORMAL NI LOS DAÑOS CAUSADOS POR ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA QUE NO SEA LA ESTABLECIDA EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBAN LAS LEYES APLICABLES, LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD, SE LIMITA AL PERÍODO DE GARANTÍA ANTES MENCIONADO Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos Estados no permiten las limitaciones a la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usar este dispositivo, cada usuario debe ocuparse de determinar si es apto, adecuado o seguro para el uso que pretende darle. Dado que las aplicaciones individuales están sujetas a diversas variaciones, el fabricante no representa ni garantiza la idoneidad o condición de estos dispositivos para cualquier aplicación específica.

Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Información de sobre Cumplimiento de la WEEE para Clientes de Tripp Lite y Recicladores (Unión Europea)



Según la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y sus reglamentos, cuando los clientes compran nuevos equipos eléctricos y electrónicos a Tripp Lite, tienen derecho a:

- Enviar equipos antiguos para reciclaje según una base de uno por uno, entre productos similares (esto varía dependiendo del país)
- Enviar el equipo nuevo de vuelta para reciclaje cuando este se convierta finalmente en desecho

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Unité de distribution de l'énergie 0U monophasée munie d'instruments de mesure (Mesures des bancs) MODÈLES DE 200/240 V

PDUMV30HV2 • PDUMV32HV
(Número de Série : AG-013F) (Número de Série : AG-0140)

Consignes de sécurité importantes	16	Garantie	21
Installation	17	English	1
Caractéristiques	19	Español	8
Entretien	20		



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2015 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Consignes de sécurité importantes



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions et des avertissements qui devraient être respectés pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces instructions et de ces avertissements pourrait affecter la garantie du produit.

- La PDU fournit des prises multiples pratiques, mais elle ne FOURNIT PAS de protection contre les surtensions ou les bruits de ligne pour l'équipement connecté.
- La PDU est conçue pour être utilisée à l'intérieur uniquement, dans un environnement contrôlé, à l'écart de l'excès d'humidité, des températures extrêmes, des contaminants conducteurs, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Maintenir la température intérieure ambiante entre 0 °C et 50 °C (32 °F et 122 °F).
- La PDU doit être installée par un technicien qualifié seulement.
- Ne pas tenter de monter la PDU sur une surface précaire ou instable.
- Installer conformément aux codes locaux de l'électricité. S'assurer d'utiliser la bonne protection contre les surintensités pour l'installation, conformément aux valeurs nominales de la fiche et de l'équipement.
- Branchez la PDU à une prise de courant à une prise de courant qui est conforme aux codes de bâtiment locaux et qui est dûment protégée contre les courants excessifs, les courts-circuits et les défauts à la terre.
- Les prises électriques qui alimentent l'équipement doivent être installées à proximité de l'équipement et être facilement accessibles.
- Ne pas connecter la PDU dans une prise non mise à la masse ou des rallonges électriques ou des adaptateurs qui éliminent la connexion à la masse.
- S'assurer de fournir un dispositif de déconnexion local pour tous les modèles qui sont installés en permanence sans fiche facilement accessible.
- Ne jamais essayer d'installer un équipement électrique pendant un orage.
- L'équipement individuel connecté à la PDU ne doit pas excéder la charge nominale des prises individuelles de la PDU.
- La charge totale connectée à la PDU ne doit pas excéder la charge nominale maximum pour la PDU.
- Ne pas tenter de modifier la PDU, y compris les fiches d'entrée et les câbles d'alimentation.
- Ne pas percer ou tenter d'ouvrir une quelconque partie du boîtier de la PDU. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Ne pas tenter d'utiliser la PDU si une de ses pièces est endommagée.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement dans les applications de soutien vital où une panne de cet équipement serait susceptible de causer une panne de l'équipement de soutien vital ou d'affecter sérieusement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement dans un milieu où il existe un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

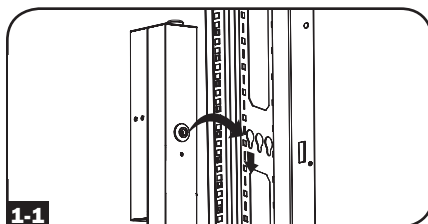
Installation

Montage de l'unité de distribution d'énergie (PDU)

Remarque : Les illustrations peuvent différer quelque peu de votre modèle d'unité de distribution d'énergie (PDU). Quelle que soit la configuration, l'utilisateur doit déterminer l'aptitude du matériel et des procédures avant de procéder au montage. L'unité de distribution d'énergie (PDU) et le matériel inclus sont conçus pour les bâtis et les boîtiers pour bâti communs et peut ne pas être appropriée pour toutes les applications. Les configurations de montage exactes peuvent varier. Les vis pour fixer les supports de montage à l'unité de distribution d'énergie (PDU)

Remarque : Les boutons de montage sont préinstallés sur le PDU pour un montage sans outils.

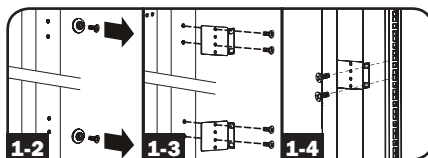
1-1 Pour monter la PDU en utilisant les boutons de montage préinstallés, placer la PDU à l'endroit souhaité dans le montage en baie, aligner les boutons avec les fentes de montage du montage en baie et glisser la PDU en place.



1-2 Pour fixer les supports de montage au PDU, enlever les boutons de montage.

1-3 Fixer les supports de montage au PDU avec les vis incluses.

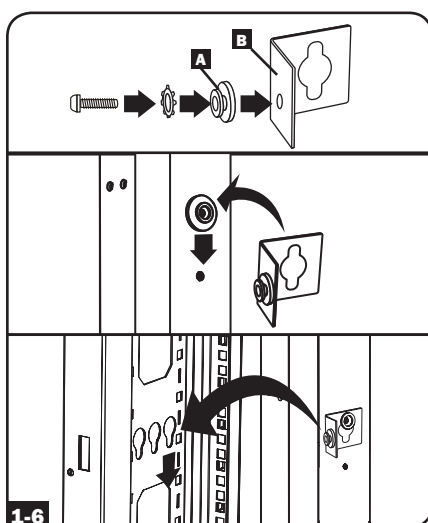
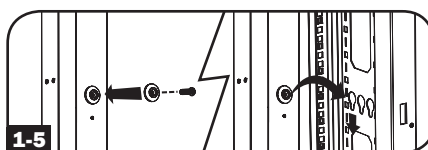
1-4 Fixer l'unité de distribution d'énergie (PDU) à un rail vertical dans le bâti ou le boîtier pour bâti. (Utiliser le matériel de montage fourni avec le bâti ou le boîtier pour bâti pour fixer les supports de montage au rail.)



1-5 Pour réinstaller les boutons de montage pour un montage sans outils, enlever les supports de montage, puis installer les boutons de montage sur le PDU.

Remarque : S'assurer d'insérer les 2 boutons soit dans le trou supérieur à **chaque extrémité** du PDU ou soit dans le trou inférieur à **chaque extrémité** du PDU.

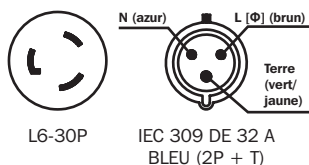
1-6 Pour installer la PDU avec ses sorties faisant face à l'arrière du bâti, utiliser l'accessoire PDUMVROTATEBRKT inclus. Fixer d'abord le bouton de montage **A** au support en **V B** en utilisant la vis et la rondelle incluses. Ensuite, utiliser la fente de montage pour bouton pour fixer le support à la PDU et le bouton de montage pour fixer la PDU au bâti. Le support repositionne efficacement les supports de montage, permettant aux sorties de la PDU de faire face à l'arrière du bâti.



Installation

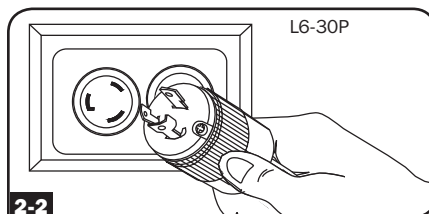
Branchement de la PDU

- 2-1** Chaque modèle est équipé de 1 ou 2 fiches d'entrée différentes.



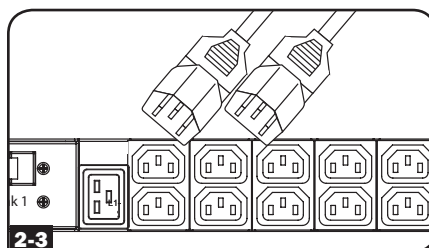
Nom du modèle	Fiche d'entrée	Ampérage d'entrée maximum (limité par le cordon et la fiche d'entrée)	Gamme de tension d'entrée	Gamme de tension de sortie	Disjoncteurs	Longueur du cordon	Sorties
PDUMV30HV2	L6-30P	24 A	200-240 V	200-240 V	2 x bipolaire, section nominale de 20 A	3 m (10 pi)	48 au total : 2 rangées de (4) C19, et (20) C13
PDUMV32HV	IEC 309 DE 32 A BLEU (2P + T)	32 A	200-240 V	200-240 V	1 x unipolaire, section nominale de 20 A		48 au total : 2 rangées de (4) C19, et (20) C13

- 2-2** Brancher la fiche d'entrée dans la source d'alimentation CA compatible de l'installation.



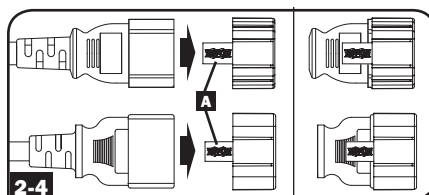
- 2-3** Brancher les fiches d'entrée de l'équipement dans les sorties appropriées sur la PDU.

Remarque : Il est recommandé de ne pas brancher une charge sous tension à la PDU. Si la charge à brancher comporte un commutateur ON/OFF (marche/arrêt), veuillez mettre le commutateur en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement.

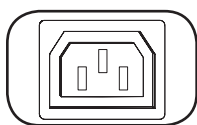


- 2-4** Procédures de rétention du cordon en option

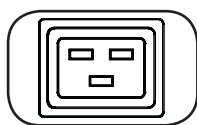
Utiliser les manchons en plastique C14 et C20 inclus pour retenir les fiches aux prises. Fixer le manchon à la fiche en vous assurant que les languettes de préhension **A** demeurent à l'extérieur de la fiche et que l'ajustement est sécuritaire. Pour débrancher correctement l'équipement, utiliser les languettes de préhension pour retirer la fiche et le manchon de la prise de courant.



Caractéristiques



C13

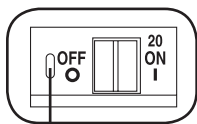


C19

Sorties : Lors du fonctionnement normal, les sorties distribuent une alimentation CA à l'équipement branché.



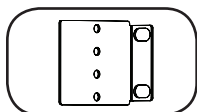
Ampèremètre : Le courant électrique utilisé par chaque banc d'essai sera affiché en ampères sur l'ampèremètre numérique pour le banc d'essai en question.



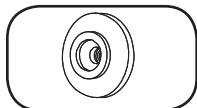
Protection à bouton-poussoir

Disjoncteur (certains modèles) : Chaque banc d'essai est protégé par un disjoncteur. Si la charge de l'équipement connecté dépasse la charge nominale maximale de la PDU, le disjoncteur se déclenchera. Débrancher la charge en excès et réinitialiser le disjoncteur.

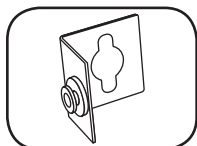
Remarque : Chaque disjoncteur est équipé d'une **protection à bouton-poussoir** qui empêche le déclenchement accidentel du disjoncteur. Pour désactiver le disjoncteur, insérer un tournevis à tête plate dans la fente de réinitialisation.



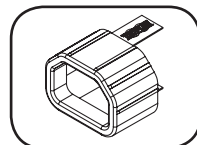
Supports de montage : Utiliser ces supports pour monter la PDU.



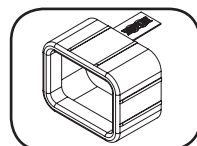
Boutons de montage : Sont préinstallés à l'arrière de la PDU et sont utilisés pour le montage sans outil. **Remarque :** Quatre boutons de montage supplémentaires sont inclus pour accommoder différents styles de bâtis.



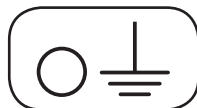
Accessoire de montage du PDUMVROTATEBRKT : Utiliser ces supports en forme de V pour monter la PDU avec ses sorties faisant face à l'arrière du bâti.



Manchons de fiche C14 : (facultatif) Utiliser les manchons en plastique C14 inclus pour retenir les fiches aux prises de courant. Fixer le manchon à la fiche en s'assurant que les languettes de préhension demeurent à l'extérieur de la fiche et qu'il repose solidement en place. Pour débrancher correctement l'équipement, utiliser les languettes de préhension pour retirer la fiche et le manchon de la prise de courant.



Manchon de fiche C20 : (facultatif) Utiliser les manchons en plastique C20 inclus pour retenir les fiches aux prises de courant. Fixer le manchon à la fiche en s'assurant que les languettes de préhension demeurent à l'extérieur de la fiche et qu'il repose solidement en place. Pour débrancher correctement l'équipement, utiliser les languettes de préhension pour retirer la fiche et le manchon de la prise de courant.



Vis de mise à la terre : utiliser cette vis pour brancher n'importe quel équipement nécessitant une mise à la terre au châssis.

Entretien

Votre produit Tripp Lite est couvert par la garantie décrite dans ce manuel. Une variété de garantie prolongées et de programmes de service sur place sont également disponibles chez Tripp Lite. Pour plus de renseignements sur le service, visitez www.tripplite.com/support. Avant de retourner votre produit pour entretien ou réparation, suivez les étapes suivantes :

1. Relisez les directives d'installation et de fonctionnement de ce manuel afin de vous assurer que le problème n'a pas pour origine une mauvaise lecture des directives.
2. Si le problème persiste, ne pas communiquer ou renvoyer le produit au vendeur. À la place, visitez www.tripplite.com/support.
3. Si le problème nécessite une réparation, visitez www.tripplite.com/support et cliquez sur le lien Product Returns (retour du produit). De cet endroit, vous pouvez demander un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) qui est exigé pour une réparation. Ce formulaire en ligne simple vous demandera le numéro de modèle et le numéro de série de votre unité ainsi que d'autres renseignements généraux concernant l'acheteur. Le numéro RMA, ainsi que les instructions concernant le transport vous seront acheminées par courriel. Tout dommage (direct, indirect, spécial ou fortuit) survenu au produit pendant le transport à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite est exclu de la garanti. Les produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé doivent être prépayés. Inscrire le numéro RMA sur le paquet. Si le produit est encore couvert par la garantie de deux ans, joindre une copie de votre facture d'achat. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse qui vous a été donnée lorsque vous avez demandé le RMA.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé selon toutes les directives applicables, est exempt de défauts d'origine de matériel et de main-d'oeuvre pour une période de 2 ans à partir de la date initiale d'achat. Si le produit s'avère défectueux en matériel ou en main-d'oeuvre durant cette période, le vendeur réparera ou remplacera le produit à sa discrétion. Vous pouvez obtenir un service selon cette garantie seulement en livrant ou en expédiant le produit (avec les frais d'expédition et de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Visitez www.tripplite.com/support avant de retourner de l'équipement pour réparation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'ACCIDENTS, DEMAUVAIS USAGE, D'ABUS OU DE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT SIGNIFIÉE À LA PRÉSENTE. EXCEPTÉ SELON LES LIMITES DE LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UN BESOIN PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE ÉNONCÉE CI DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUE EXPLICITEMENT TOUS LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. Certaines juridictions ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de dommages accessoires ou consécutifs, en conséquence, les limitations et les exclusions ci dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits selon les juridictions.

MISE EN GARDE : L'utilisateur devra prendre soin de déterminer avant de l'utiliser si cet appareil convient, est adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les applications individuelles sont sujettes à de grandes variations, le fabricant ne fait aucune représentation ni n'offre de garantie quand à l'applicabilité et à la conformité de ces appareils pour une application particulière.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

L'information de conformité WEEE pour les clients de Tripp Lite et recycleurs (Union européenne)



Sous les directives et règlements de déchet d'équipements électrique et électronique (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), lorsque les clients achètent le matériel électrique et électronique neuf de Tripp Lite ils sont autorisés à :

- Envoyer le vieux matériel pour le recyclage sur une base de un-contre-un et en nature (ceci varie selon le pays)
- Renvoyer le matériel neuf pour recyclage quand ceci devient éventuellement un rebut

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support